

2021年11月28日 星期日
Sunday, November 28, 2021

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站
Southern Daily News
www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網
Southern Television
www.scdaily.com/tv

美南印刷廠
U.S.A. Printing
www.scdaily.com

美南國際貿易中心
International Trade Center
www.itchouston.org

美南新聞公眾號
WeChat
ID: today-america

休士頓黃頁
Houston Chinese Yellow Pages
scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南
Houston Travel Guide

敦煌地板 百種款色 包工包料
Design & Remodel

地毯 **\$1.99** /呎 & up
複合地板(8mm) **\$2.49** /呎 & up
複合地板(12.3mm) **\$2.99** /呎 & up
塑膠地板 **\$3.99** /呎 & up
實木複合地板 **\$5.99** /呎 & up
花崗石 **\$14.99** /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊) 832-877-3777

Value Windows & Doors HOUSTON

恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com

13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660

Zhen Fan, M.D.
SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療

腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔

閉合手術亮點包括:

- 症狀緩解
- 局部麻醉(無需去醫院)
- 在1-2天內恢復日常活動
- 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹

靜脈曲張圖示

● 靜脈曲張手術
● 機器人腹部微創手術
● 疝氣手術
● 膽囊手術
● 大腸/直腸/胃切除手術
● 痔瘡切除手術

范縝 外科醫生

- Cincinnati醫學院醫學博士
- Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生

外科 靜脈曲張治療中心
GENERAL SURGERY / VASCULAR

281.318.1362
通國語、上海話、英語

Email: thezhenmaster@hotmail.com
9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036
1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

優信保險 WeChat besttrustins
BESTTRUST INSURANCE AGENCY
● 汽車 · 房屋 · 商業 · 醫療

代理多家保險公司
保項佳 · 價格公道 · 服務親切

6420 RICHMOND AVE STE 360,
HOUSTON, TX 77057

besttrustins@gmail.com
713-239-2358 (Office)

信雷

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
● 代理多家 · 方便比價 · 價格便宜 · 保項最佳
Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com
6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人 · 視信譽如生命

楊德清

房子+車子=省了銀子

當您把汽車和房屋一起投State Farm開始,就可平均節省\$763保費!更可享受State Farm代理人的個人化服務,適合的保障,迅速公平的理賠!

許宏輝 Winnie Hui
CPA CLU ChFC CPCU FLMI
9889 Bellaire Blvd., #A132,
Houston, TX 77036
(敦煌廣場 A棟二樓 132室)
713-729-2323
(電話、短信皆可)
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnc@statefarm.com

向更好邁進™
現在就打電話給我

*幫忙註冊歐巴馬健康保險,歡迎來電諮詢。

現誠聘說中文辦公職員

State Farm

恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
● 房屋貸款 · 舊款重貸
● 利息低廉 · 經驗豐富
Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

菁英地產
World Elite Realty
www.werlty.com
專業精準 誠信可靠
歡迎地產經紀人加盟
賣房優惠 再買房更多優惠

Kevin Jiang
281-529-5588
Kevin@werlty.com

Premier Realty & Associates

- 住宅
- 物業管理 / 買賣
- 商舖出租
- 服務西北區 / 西南區

陳筠婷
Christine Kwan
房產經紀

2825 Wilcrest Drive Suite 505, Houston, TX 77042

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency
eric@lu-ins.com
www.luins.com
713-988-6811
經驗豐富
服務專線精通國、台、粵、英語
您可依賴的事業事務所

我們的信念
竭盡所能,為您提供誠信、熱心、省錢、妥善的保障及服務。

餐館及商業
房屋及水災
醫藥保險
汽車保險
員工保險
地產保險

*此保險單(及保險計劃書)若有提供為備有之正式版本,且以英文為準

免費申請歐記健保補助以及估價諮詢

12月1日起 擴大營業

請打新電話:
(713) 988-6811

服務客戶逾20年,全德州各地都有滿意的客戶
在文化中心斜對面 黃金廣場後街

Fax: (713) 988-1923 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036

(713) 581-2110
5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
www.sunblossommountain.com
mountain@stonemtn.com

SunBlossom Mountain 陽花山
辦公時間: 周一至周五 9am-6pm
周六 10am-5pm

- 交通便利, 鄰近惠康超市, 位於中環城中心, 近8號和9號地鐵站, 方便前往 Galleria 地區
- 步行可達中、小學, 2號公車站直達醫療中心, 車站就在大門口
- 寬敞明亮的一、二層室及經濟實惠連傢俱型, 樓底寬敞, 空氣流通, 有單邊玻璃門相連的私家露台, 後園可種
- 自動制式電動門, 警衛巡邏, 24小時監控攝像, 免費保安停車位
- 24小時全方位的專業管理和維修服務
- 多語種(國語、廣東話、英語、西班牙語及越南語)
- 金方位屋頂
- 裝修新穎, 全新戶型: 鋪設新地毯、木地板、花崗岩廚房檯面、新櫥櫃、省電式新型中央空調
- 備有洗衣機烘乾機連進口, 臥室有吊扇
- 有游泳池, 兒童遊樂區, 4間洗衣房
- 屋底活動中心
- 辦公室內免費Wi-Fi (WIFI)

歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息

REALM 房地產經紀人
Real Estate Professionals

住家、商業、公寓
買賣、租賃、投資

民宿出租: 德州醫療中心/Rice University (Wyndham Hotel 旁) 舒適方便、經濟實惠、拎包入住。適合醫療人員、學生、訪問學者、病患家屬、長短期出租(可步行到各大醫院)

Luke Bai (陸克)
832-779-2838 (華語)
luke8327792838@gmail.com

Kimberly Tran (陳小姐)
832-930-2788 (越語)
kim8329302788@gmail.com

恆豐銀行
American First National Bank

SecureAlerts 快速 便捷 安全

隨時隨地 掌握您的帳戶

Purchase made? Money withdrawn? Check exceeds threshold?

Available on the App Store
Get it on Google play

www.afnb.com

Houston Area:
Main Office 713-596-2888 Spring Branch 713-273-1838 Katy Branch 281-762-6688 Harwin Branch 713-273-1888 First Colony Branch 713-596-2588 Sugar Land Branch 281-762-6699

Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488 Harry-Hines Branch 972-348-3433 Legacy Branch 972-348-3466 Carrollton Branch 972-428-5088 Arlington Branch 817-261-5585 Garland Branch 972-272-3375 Plano Branch 469-429-2422

Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988

Pahrump Branch
775-751-1773

Amargosa Branch
775-372-1100

Henderson Branch
702-216-5500

California Area:
City of Industry Branch 626-667-3988 Alhambra Branch 626-863-1980 Arcadia Branch 626-321-4455

FDIC LENDER



美南新聞
Southern News Group

D03FA—JIANG NAN 姜楠醫生 12345678, B16





泌尿專科 何秀鈞醫師
DR. DAVID S.C. HO, M.D.



713-796-1500

德州大學醫學博士
田納西州大學醫學院專科
德州專科醫師執照
任教德州大學醫學院及
貝勒醫學院

專業治療

腎移植, 攝護腺疾病, 腎, 輸尿管, 膀胱疾病。男性性功能障礙, 不育。

(中英文應診)

我們接受 Medicare

★ SCURLOCK TOWER

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

世乒賽遇上感恩節 王楚欽橫掃戶上隼輔 日本男單全軍覆沒



16

SNOOKER

SQUASH

TABLE TENNIS

382

WATER POLO

World / World Championship

Final

0 - 4

25th Nov 21, 14:50

Shunsuke Togami

Chuqin Wang

	1G	2G	3G	4G
SHU	7	10	5	4
CHU	11	12	11	11



【美南新聞泉深】2021年11月25日星期四是感恩節，美國民眾家庭團聚，忙於慶典活動，用感恩回報人間，心隨愛走，愛遂心願！休斯頓世乒賽展開男單1/16強爭奪戰，球場觀眾稀少。國乒主力與日本選手開戰，王楚欽4-0戰勝日乒男隊“獨苗”戶上隼輔(Shunsuke TOGAMI)，本屆世乒賽日本男單全軍覆沒，日本隊感恩節並不太平。與此同時，世界排名第一的名將樊振東4-0橫掃法國選手萊貝松，晉級16強。

比賽開始前，日乒男隊4位主力接連爆冷出局。首輪單打比賽，宇田幸矢不敵邱黨爆冷大冷門。第二輪單打，丹羽孝希和張本智和出局，日乒喪失奪牌希望。年輕主力森園政崇也沒有挺住，第二輪同樣慘遭淘汰。日乒男隊只剩戶上隼輔一人衝擊領獎台。

而對陣戶上隼輔，王楚欽沒有給對手太多機會，4-0完勝對手。其中僅第二局雙方打得較為膠著，戶上隼輔一上來就與王楚欽進行強烈的多板對攻，想用發球衝擊國乒隊員。

剛開始確實給王楚欽製造了困難，但是王楚欽的台內控制能力更強，正手不斷壓制戶上隼輔，3平之後拉開比分，8-5鎖定

第二局優勢。

隨後戶上隼輔連追2分，想用反手牽制王楚欽，雙方打成10平。好在王楚欽關鍵時刻不手軟，12-10贏下這局。

此後兩局，王楚欽11-5和11-4輕鬆取勝，4-0橫掃戶上隼輔晉級。這樣一來，王楚欽單打賽場不僅豪取3連勝，還連轟3個4-0，同時也讓日乒男單本屆世乒賽全軍覆沒。

不過相對於戶上隼輔，當張本智和世乒賽一輪遊之後，日本媒體給出的評價是——“這場失利是災難性的”。

二號種子張本智和此前不敵波蘭選手德加斯，賽後接受採訪時，張本智和坦言自己狀態不好，輸球主要是自己原因，因此對於失利並不感到驚訝。

出局的張本智和認為自己打得不夠果斷，也不是很主動，“對手也是有實力的，回顧比賽，我想這就是我現在的實力體現吧。”

對於奧運會後的狀態如何，張本智和說道：“實話實說，與奧運會前狀態一樣。其實最近自己狀態一直不好，因此在奧運會單打失敗的時候並沒有非常驚訝，現在也是同樣心情。”

當被問到狀態不佳的原因是什麼，張本智和的答案是：“原因有很多，不過都是自身原因，所以只能去解決。我的身體沒有問題，但原因有很多，並不是單一的問題。如果無法解決，就會變成現在這樣，我想當找到答案的時候，就能在比賽中展現出色狀態。”

“我的最終目標是巴黎奧運會，在本屆世乒賽上不管結果怎樣，都要全力以赴，這是不變的，所以我要相信自己，我想如果能在某個地方抓住機會就好了。”

接下來他還有男雙比賽，張本智和說道，“為了不給搭檔添麻煩，所以要專心備戰，努力做功課，因為這不僅僅是自己的比賽。”

對於輸球，張本智和強調主要還是自己出了問題，他說：“在我看來不是對手怎麼樣，而是自己的問題，不管對手是誰，可能都是這樣的結果，之後比賽可能也是。與其糾結於對方，不如關注自己。”

(部分圖片來自網絡，版權歸原作者)

Medicare 2022

AARP · Aetna · Humana · Wellcare · Amerigroup · BCBS · Cigna · Devoted · Kelysecare

2022老人保險更多福利選擇



Part B退費 \$1140/年

牙齒保險 \$3000/年

保健品 \$560/年

眼鏡 \$400/年

水電補助 \$600/年



李元鐘保險

www.johnleeins.com

電話：(832)500-3228

7001 Corporate Dr. # 201, Houston, TX 77036 (中國城華埠大廈，美南銀行正後方)

美南人語

走私龍蝦也威脅國安？

楊楚楓

香港新任海關關長何珮珊上周上任，會見記者時，主動提及香港最近走私貨品往內地的情況嚴重，她指出：「表面上來看，近日一單普通的走私案件，是走私澳洲龍蝦入大陸而矣。但其實，這樣的走私活動，會破壞國家對澳洲實施貿易限制。所以打擊那些走私龍蝦活動，就是維護中國國家安全的一個好重要工作。」

這一段走私案牽出國情的新聞說話，為近年中國與澳洲已經緊張的關係，再起波瀾。事後，澳洲貿易部長提恩向中國海關總署查詢香港新任海關關長何珮珊何的說法後，澳洲駐世貿大使就事件立即向世界貿易組織提出抗議，該組織正檢視中國貿易措施是否違反世貿規則。其實自中美貿易戰開始之後，中國與西方國家之間以各種理由和形式互設貿易限制，並非新事物。9月期間，因為香港水警警官林婉儀在執行反走私任務時陣亡，中港水路走私的問題，就引起各界的關注。在光天化日之下，幾十艘大飛一同在海上飛馳，香港水警有限的攔截力量，對此完全無濟於事，但林婉儀卻好大喜功，明明是敵強我弱，對比懸殊，卻仍然強行駕船追趕大陸走私集團的強力船隻，以至港方水警船艇翻覆，導致林婉儀受傷墮海，在風高浪急之中，被急流海水一下子衝入公海，即使港方馬上搜索，也未見其蹤。翌日才尋得林氏屍體，証實因公殉職。

隨即問題來了，香港這邊攔不住那幾十艘大飛。那麼大陸內地呢？以內地公安的超級能力，等那些大飛泊岸時再拉人封艇，應該是輕鬆之事，何況是幾十艘大飛抵岸後卸貨時，岸上作業的規模應該不小，根本是瞞不住的。為什麼大陸公安不執法行事？而更耐人尋味的是，港府公佈這些走私貨物包括冷凍食品，例如：澳洲龍蝦。冷凍食品有嚴格的保存條件，在整個走私過程之中，要保持貨品低溫，有相當的技術上和組織上的難度，冷凍倉、冷凍車等等一定在水運的前後及時接應。沒有背後一連串的組織和大量的資源，事情根本不可能辦得到。這種手眼通天的本事，自然是大陸高層級的人才可以做得得到，而高檔澳洲龍蝦也是有相應地位的人士才可以食到。因此，女警林婉儀之死，所揭露的事情，已經令內地官方極為尷尬，中共中央禁入口澳洲龍蝦，地方上卻有一堆高級官員及「上等人」千方百計去買來、運來澳洲龍蝦，那就大大打擊了中央的威信，情況也會令澳洲認為中國對其實施的貿易限制手段，實效有限。

事實上，對澳洲煤炭的問題亦是如此，澳洲的貨物轉個彎、澳洲的煤炭轉個彎，照樣可以賣到中國去呀！何珮珊新官在香港上任，想表現一下自己的能力，是可以理解。但她偏偏就要在澳洲龍蝦這個令中央尷尬的問題上做文章，還要來硬扯到國家安全問題上，上面大陸官方的臉色相信已經很難看。澳洲政府再執任何佩珊的言論往國際上發酵，這就不是面子問題，是實實在在對中國的全球貿易產生影響。中國對澳洲貨品的貿易限制，是從來沒有說出口的，枱面上的原因，一直是澳洲龍蝦不能通過檢疫，這個作為中國的官方理由，怎麼也牽不到

判桌上會客氣，所以也不能因雙方會談的態度，就是認為中美關係有甚麼實質的改善。

既然話不投機，為何習拜要談呢？官方有個說法，叫管控分歧。要管控分歧，首先，雙方必然要承認有一個或以上的分歧或者矛盾，而且在短期內沒有解決的可能。因此，用上管控分歧這個說法，就肯定雙方矛盾多，關係不會太好。大家有分歧，為何又要管控呢？這個概念其實來自冷戰的古巴導彈危機，那時美蘇在鐵幕的兩邊不斷升高敵意，直到1962年，美國發現蘇聯在古巴部署導彈，威脅美國本土安全，由於美蘇雙方缺乏直接的、高層的對話機制，也沒有一套公認的行動守則。因此，美國派海軍包圍古巴，蘇聯未知美國的真實只是希望撤走古巴的導彈，誤以為美國要發動核子攻擊，雙方一度將事件推入第三次世界大戰的邊緣。

古巴導彈危機對美蘇兩國的教訓深刻，雖然美蘇的敵對往後還一直維持了接近三十年，但美蘇領導人是有正式的會談，兩軍高層也有熱線電話，以避免兩國因為誤判而讓形勢一路惡化，可以在某些敏感動作如：軍事演習之前互通聲氣，又或者兩軍發動任何意外的碰撞時，確認對方的意圖和善後。因此，可以這樣理解，其實中美不是不對抗，是在建立一些對抗的遊戲規則和底線

巷去執紙皮來換取一元八角來「醫肚」。近年連紙皮都鮮人回收，想執十元八塊都難，講起都心酸！

年紀大，機器壞，自然多病痛！「壽星公，壽星公，你係好公公！」想做好公公你以為很容易咩！不少基層長者，尤其獨居老人家，需要入住院舍，可惜香港宿位長期不足，有不少長者於輪候期間已經逝世，名副其實是「等到死」！至於私營院舍，亦經常聽聞「虐老」案例，曾有智力低下兼半身癱瘓長者，肛門被塞有紗布等異物致死！可見私院服務質素，良莠不齊，有不少長者抗拒入護老院，豈是無因？要怪就怪政府監管無方，無盡力改善院舍質素。

至於老人家睇病又係難。現今香港公立醫院看眼科、骨科、耳鼻喉科、心臟科、老人科，樣樣都要排隊「排餐餐」。好似眼科，要割白內障都要排期好幾年！阿哥，這樣下來，雙目變盲都

國家安全。

至於何珮珊幾天之後，再回覆記者查詢時，稱食安也是國安，就更好笑，澳洲龍蝦一般中國老百姓不是經常吃到它。那不就暗示吃這些走私龍蝦的人士，都是重要人物嗎？

中國與澳洲關係的起落，是反映如今的國際局勢變化，香港政府高層顯然沒有外交事務所需要的視野，而與此同時，又要向中央爭取表現。在世情、國情、社情都複雜的新時代，特區政府高層是很容易會觸礁，這不單是指何珮珊、也不單是指香港，也包括澳門。在今天賭牌續期的問題上，澳門難道不會成為大國於在賭枱上的注碼？香港事務水很深，澳門也是廟小妖風大。大家請不要忘記，澳門也曾經有一個女關長，就是因為錯手爆出中國大陸官員的貪污問題，而遭到官方派出殺手追殺而喪命？因此香港官員要向大陸「擦鞋」，也要小心言行，不要大過露跡，以至追悔莫及！

，以免無意中陷入無邊無際的殊死對抗，也就是拜登所講，中美要建立的「防護欄」。

就中美兩國的一個熱點議題——台灣，會後中方的新聞稿指出，拜登談到他不支持台獨；但美方的新聞稿，則寫道：美方致力於一中政策、遵守台灣關係法、反對單方改變台灣現狀。拜登之後又對媒體表示：「我們不鼓勵獨立，但鼓勵他們完全按照『台灣法』的要求去做。這是我們正在做的，讓他們自己決定。」拜登到底想表達甚麼意思呢？從字面解釋，不鼓勵台獨與不支持台獨，其實沒有甚麼差異，台灣島內一些深綠的評論也這麼認為，但中國外交部卻立刻跳出來反駁，指台灣關係法是非法無效的。事實上，拜登的說法，要和台灣副總統賴清德的「務實台獨論」放在一起來看，賴的觀點是：台灣已經是一個叫中華民國的獨立國家，無需再宣佈獨立。然而，北京肯定總不能接受台灣不單方面宣布獨立大陸就不攻台，作為一種公開的立場和底線，畢竟如此會讓中國政府在台灣問題上處於被動。對台海兩岸人民而言，習拜會或者也值得慶賀，至少在短期內，雙方都無意將台灣問題推向戰爭。而習近平選擇在與拜登會面之後，才正式推出共產黨第三份歷史決議，可見能與美國維持鬥而不破的關係，依然是習維持管治權威的一個重要部分。

還未輪到見醫生，你話「陰功不陰功？」若然有些老人家有幾種不同的疾病需要求醫的話，分分鐘要走好幾場，試問一個七老八十的病人，何堪如此磨折騰！在香港，有錢就真不是不要病！政府安老政策一味「大隻講」，正如社福界人士批評：樣樣都有，但樣樣都要等！有啲仲要一等4至5年，你估石頭他朝會成翡翠咩？只會脂肪肝等到肝硬化，血管阻塞等到腦中風！

講開又講，腫瘤、循環系統疾病及呼吸系統疾病，仍為港人主要死亡原因。有專科醫生估計，市民患上腫瘤同港人愈來愈長命有關，加上現時港人生活習慣轉趨西化，好似乳癌、腸癌都因為進食高脂、含添加劑食品所致，建議市民多做篩查，從而減低死亡率。窮人長命壽則多，而食不安心又好易賴嘔患上癌症。本是港人的楊楚楓只能感嘆：做人好難！長命都好多懸念！但望香港政府安老扶貧和醫療都加把勁。



楊楚楓

政海 習拜會重彈老調

楓聲 楊楚楓

11月16日，國家主席習近平與美國總統拜登進行了三個小時的網上會談，這是拜登就任美國總統接近兩年的時間，首次與習近平進行會談，引起全球關注。會談幾乎沒有任何突破或新觀點，正如習近平稱拜登為老朋友，老朋友談老話題，結果就是老樣子。

衆所周知，兩國政府都避免將現時的中美關係與冷戰時的美蘇作任何聯想，美國最多只會公開稱中國為「最大競爭對手」僅此而已，雙方都不把敵我關係挑明，好為這個新競爭關係留點論述和迴旋的空間。由於雙方領導人會談不會有突破，已是意料之中，內地媒體就在會談前放風，認為會談時間選在中方的辦公時間，是象徵中方佔了主導…可見已經沒有甚麼值得講。習拜兩個都是政壇老手，作風都是比較穩陣一類，不會有如特朗普、奧巴馬等即場有甚麼個人風格的展現。雙方就和和氣氣地談，拜登在從政生涯的後半期，經常處理外交事務，在外交場合，外交人員總是舉止優雅，那是外交禮儀。拜登表現和氣，並不代表他在談

東翻 港人長壽並非福

西看 楊楚楓

香港已連續多年蟬聯全球最長壽地區。近日香港政府統計處公布，港人男性平均預期壽命，由1986年的74.1歲，升至2020年的82.9歲；女性更勁，由79.4歲升至88歲，增幅達一成；港人平均壽命不斷延長，比日本、新加坡、挪威等國家人口更長壽。

講句老實話，長壽原是值得慶賀，之不過，在香港長壽竟然贏得「壽則多辱」！據統計，香港有約39.1萬人被界定為「貧窮長者」，更不堪的是70歲以上者，更佔27.9萬人。面對這麼多貧窮老人，有些年逾70歲的長者，還要打兩份工來維持生活，但通常都只是做清潔工作，有些公公婆婆，還要駝着背，通街通



新世紀人壽保險公司

●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

自2010至今年，已賣出的年金超過七億美元（平均每年七千萬美元）

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
\$10,000 以上	3.00%	3.00%	3.00%	3.00%	3.00%

◎低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%加上MVA市值調整額

Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
\$10,000 以上	2.35%	2.35%	2.35%

◎低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%

◎二計劃可以提取利息，每次必需高於\$125

(有效日期利率自 3/1/2021，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257

11720 Katy Freeway # 1700 Houston, TX 77079

101-SAM'S岑氏保險2467B_16

101-NEW ERA 新世紀人壽27B_16

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度

無懼顧客比較



保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

— 精通：國、粵英語

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036



101-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare Aetna HUMANA
CIGNA BlueCross BlueShield of Texas

保你家人
保你錢包



代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語

營業時間：星期一至星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



Christine To / 蘇麗菱



101-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

Anne Sung 的支持者懇請您共同支持 Anne Sung 連任HISD 休士頓獨立學區第七區理事



Anne Sung (右)與支持者施慧倫博士(Dr.Helen Shih)(左)合影。(記者秦鴻鈞攝)

(休士頓/秦鴻鈞報導)包括了州議員吳元之(Rep. Gene Wu)、陳綺玲(Debbie Chen)、黃登陸(Peter Huang)、李成純如(Alice Lee)、施慧倫(Dr. Helen Shih)等多位社區領袖、學者專家，日前一起出面支持 Anne Sung 尋求連任 HISD 休士頓獨立學區第七區理事，並懇求本報讀者大家共同支持。

Anne Sung 畢業於 Bellaire 百利高中，獲哈佛大學學士和碩士學位(物理學和公共政策管理)，是唯一具有課堂教學經驗和教育政策專業的理事。她也是自 2016 年以來，HISD 經驗最豐富和唯一的亞太理事。她也是 Houston Chronicle 背書的候選人。

Anne Sung 的重要政策及政見包括：(一)恢復 COVID 後正常教學，積極科學防疫(二)有效管理學區經費和效果監督。(三)增加具有挑戰性的課程和師資投入。(四)提供大學和職業所需的 21 世紀技能。

而另外一名候選人 Anne Sung 的對手則沒有任何教育背景和公共政策管理經驗；拒絕遵從科學和 COVID 的防疫衛生，抵制戴口罩和施打疫苗；他並宣揚教師可以帶槍入校，無視校園安全。

請支持 Anne Sung 和公共教育，請加入捐款和志願者行列：<https://www.anne4hisd.com/>。



圖為 Anne Sung 於日前出席在「呷哺小火鍋」舉行的與支持者見面會上合影。(記者秦鴻鈞攝)

校聯會參與感恩節食物發放 – 由福遍郡家庭互助會主辦



左 鄭昭,劉美玲,洪良冰,徐小玲 右二邱佩冠,後排黃初平,鄭芳彥,陳柏亮

(本報訊)感恩節期間,雖然新冠疫情還沒有完全遲緩,但只要身體健康,家人無恙.大家都很高興的懷著感恩的心情來慶

祝感恩節,並且散發感恩的心情來幫助其他的人. 今年的 11 月 20 日星期六,美南大專校聯會關懷推廣委員會的義工們和 FASCA 的小朋友一起在喬治布希高中的停車場發發放食物給 3,000 個有困難需要幫助的家庭. 這個活動是由福遍郡家庭互助會(Families Helping Families)一個非營業機關所主辦. 主辦人 Quincy Collins 8 年前開始創辦這個組織,從每年幫助幾百個家庭,到今年擴大成 3,000 個家庭,總共花費 45 萬元. 每個家庭發給一個禮拜早、中、晚三餐所需要的所有食物雜糧,加上感恩節晚餐所需要的火雞和食品.

那天大概有 500 個義工參加盛舉.校聯會和 FASCA 的義工排到從中午 12 點到下午 3 點的班.有人幫忙註冊義工,有人幫忙註冊開車來領食物的家庭.大部分的義工都在做食物分發的工作.校聯會今年第一次參加此盛舉.我們不但出錢也出力,校聯會的微

章,也和 HEB 等其他公司一起被印在 T-shirt 和登在網路上. FASCA 的年輕朋友們,瘦瘦的身材,沒有強壯的肌肉,但是他們拿起 20 磅的火雞,整箱的雞肉香腸等,來回奔走,毫無怨言.那天福遍郡的大法官 KP George,以及主辦人 Quincy Collins 都特別過來和校聯會及 FASCA 的義工們慰問合照.

星期六那天陽光普照,秋高氣爽,天氣非常的好.能夠為社區服務,看到需要幫助的人,得到他們所需要的食品雜糧等,大家的心情都特別的愉快.最近幾天許多的電視台都有在報告這一個義舉.助人為樂,這麼有意義的工作.校聯會的關懷推廣委員會希望以後能夠繼續參與.關懷推廣委員會的負責人徐小玲表示,這次非常謝謝前理事長鄭昭、黃初平,前會長劉美玲、洪良冰,現任副會長邱佩冠、戴珮青,校聯會會員陳柏亮、鄭芳彥、宓麥蘭、張鳴鐘等熱誠的幫助.尤其是邱佩冠、戴珮青兩位老師帶領著 FASCA 學生們來參加,讓我們的義工團隊顯得特別年輕有活力.另外要特別謝謝前理事長范增璞、黃初平、謝家鳳,及前會長徐小玲慷慨解囊,捐款贊助,使我們今年感恩節食物發放的義舉得以完成.

11月28日週日，讓我們一起為中國乒乓健兒加油！

(本報訊)第 56 屆世乒賽期間,中國人活動中心,全美華人協會及大休斯頓地區其他部分社團為聲援中國隊,計劃於 11 月 28 日週日中午 12:20-13:30 在比賽場館附近的貴賓休息室(Room 320A)聯合舉辦為中國隊加油助威簽名活動. 具體信息如下:時間:11/28 日週日 12:20PM-1:30PM 地點:賽場 George Brown Convention Center 三樓 VIP 房間 320A 參加者建議穿紅色外套或戴紅色帽子.歡迎所有感興趣者參加! 沒有球票的也可以也直接到 VIP 休息室參加活動,通過電視轉

播觀看球賽. 簽名的橫幅將轉交中國乒乓球代表隊拍照並留念. 聯繫電話:832-289-4008 觀戰指南: 休斯頓世乒賽在休斯頓 George Brown 布朗國際會議中心的 3 樓進行。(全球首創!) 進入賽場方法 1:從街上走進布朗國際會議中心的 1 樓,直接坐電梯上 3 樓. 進入賽場方法 2:從街上走進布朗國際會議中心的 Hilton Ameritas Hotel,坐電梯上 3 樓,然後通過跨街天橋進入布朗國際會議中心 3 樓



天下奇聞

能听到“死人说话” 是潜意识在作祟 你经历过吗？

这是一项非常有意思的研究。在日常生活中，无论是东方人也好还是西方人也好，事实上总会有一些人，似乎天生就比较与众不同。

例如在我国民间，会有这样一些人，自称拥有“通灵”的能力，表示自己可以听到“死人说话”，甚至还可以和亡者进行交谈。

而且一些普通人，在家人或者是朋友去世之后，也曾表示自己也有过类似的经历，甚至会感觉好像已经死去的家人或者是朋友，仍然陪伴在自己身边，就好像从未离开一样。

那么，这究竟是怎么回事？难道真的有人具有“通灵”的能力？包括人死亡之后，真的会以“灵魂”的形式存在，继续在人间游荡吗？

根据外媒的报道，来自英国达勒姆大学的研究团队，为了搞清楚这个问题的答案，在英国招募了 65 名自称可以和“另一个世界”沟通的灵媒，同时，还在网上招募了 143 名的志愿者，这些志愿者虽然不是灵媒，但是却都表示，自己有过“听到死者声音”的经历。

志愿者和灵媒不同的一点在于，志愿者听到的“亡者声音”，都是自己熟悉的人，而灵媒却可以听到各种不同的“亡者声音”，无论认识与否。

此外，灵媒认为自己可以听到“亡者声音”是一件很正常不过的事情，但是，对于普通人而言，听到“亡者声音”却是非常可怕的一件事，很多参

与这项研究的志愿者，甚至都因此而患上了精神类的疾病，感到非常困扰。

那么，这些灵媒和普通的志愿者们，他们听到的“亡者声音”又是如何出现的呢？大约 45% 的灵媒表示，听到“亡者声音”是自己日常生活的一部分，会感受到有很多亡者在自己的周围，甚至还可以进行交流。

而对于普通的志愿者而言，大部分却表示，“亡者声音”都是来自于自己的脑海之中，就好像是自己脑海中的一个“小人”，不断在和自己说话一样。

这就意味着，灵媒听到的“亡者声音”是来自于外界，而普通人听到的“亡者声音”则是来自于大脑内部。

那么，这些“亡者声音”，有没有可能是潜意识在作祟呢？

在调查研究的过程中，研究者们发现了一个非常有趣的现象，无论是灵媒还是普通人也好，他们都是在很小的时候，就可以听到“亡者声音”了。

特别是普通人，这些“亡者声音”伴随着他们一路成长，甚至在人生中很多需要做出选择的时刻，还会给出指导性的建议。

比方说有一名志愿者表示，自己在报考大学专业的时候，曾经一度犹豫不决，后来，早已经去世多年的爷爷，却突然“和自己说话”，建议自己去



读医学，后来他听从了爷爷的建议，如今成为了一名医生。

这个有趣的发现也为研究者提供了全新的思路：当我们认为，我们是因为“见鬼了”，所以才会听到“死人说话”的时候，事实上，极有可能是我们的潜意识在作祟。

大家不妨回想一下，在日常生活中，如果我们长时间和一个人接触，那么，对方的样貌和声音都会存在我们的记忆之中，比方说，现在你在脑海里，尝试着用一个你熟悉的人的声音去说话，你会发现，你可以很完美地模拟出来。

所以，研究者认为，就是因为我们熟悉的人，他们的身影在我们的脑海中都形成了一个印象存档，因此有的时候，当我们思念已经去世的亲人或者

是朋友的时候，当思念变得很强烈的时候，大脑中的潜意识，就会不自觉地去做“模仿”对方的声音，从而让人产生了一种，“死去的人正在说话”的错觉。

当然，这个发现目前还解释不了，为何灵媒可以听到外界的“亡者之声”，当然，有一种可能性是，一些灵媒或许的确具有目前科学上仍然无法解释的“超能力”，而另一种可能性是，他们不过是在“装神弄鬼”罢了。

接下来，研究者希望可以继续深入研究，在揭开了普通人听到“亡者之声”的困扰之后，尝试着去揭晓灵媒的真相，看看在这个世界上，是否真的存在着“灵魂”，已经究竟是如何出现的？为何会停留在人世間。

不得不说，印度真的是一个很神奇的国家。根据印度方面的媒体报道，近日印度为了增加国民收益，决定大力发展“牛粪经济”，特别是牛粪饼、牛尿饮料等，日后将作为重点出口产品，销往世界各国。

而且印度中央邦首席部长 Shivraj Singh Chouhan 还表示，未来会通过“牛粪经济”撬动全球的 5 万亿经济市场，从而让全世界各国人民，都喜欢上印度的牛粪产品。

可以说，这绝对是一个“脑回路清奇”的决定了，先不说究竟能不能促进印度的经济发展，就只是出口牛粪产品这一项，估计也没有几个国家会同意此类产品的进口。

毕竟，除了印度人之外，又有谁会吃牛粪饼、喝牛尿饮料呢？即使印度方面号称这些都是“有机产品”，可是，对于非印度人而言，大家的感受都只是两个字——恶心。

印度大力发展“牛粪经济”，4 美元一包出口全球

那么，为何印度人会喜欢牛粪？难道他们不觉得恶心吗？

虽然一些受过高等教育，出身背景也比较好的印度人，会觉得这个决定非常离谱，而且在社交媒体上，也是告诉外国的网友，并不是所有的印度人都会吃牛粪，喝牛尿。

但是，总体来说，在印度，喜欢吃牛粪、喝牛尿的印度人，还是占大多数，当然，这些印度人也不是真的就喜欢吃，主要与印度的传统文化有关。

在印度，牛是一种非常神圣的动物，而且印度人相信，吃了牛粪、喝了牛尿，就可以让自己的身体更健康，所以，时间长了，在印度人的生活中，也就慢慢离不开这些牛粪、牛尿等特殊的产品了。

比方说近日，还有一名印度医生，上传了一段专门介绍印度牛粪饼和牛尿饮料的视频，表示它们对身体有着非常好的益处，甚至表示自己的母亲，就是因为经常吃牛粪饼、喝牛尿，所以，才会生下了 8 个孩子，而且都是顺产，他母亲也是一直都非常健康，很少生病。

那么，印度人准备如何售卖这些牛粪饼和牛尿饮料呢？

在我们的电商平台上，大家搜索相关的印度产品，是没有商家在售卖的，不过在亚马逊上，却有着不少的商家，都在售卖印度的牛粪饼和牛尿饮料。

不过，一些外国人购买牛粪饼，并不是为了食

用，而是将它作为一种特殊的“香料”，因为据说牛粪饼点燃之后，并不会飘出臭味，反而会是一种较为清新的草木香。

当然，这样的牛粪饼价格也是非常贵的，亚马逊上的售价，一包 10 个装的牛粪饼，大约在 4 美元左右，也就是折合人民币要 25 元左右，不得不说，这个价格还是挺贵的。

而牛尿饮料，印度曾经一度打算大力推广，用它来代替可口可乐，成为全世界人民心目中最喜爱的饮料产品，当然，目前印度牛尿饮料的销售情况，是没有什么市场的，即使有人购买，也都是移民国外的印度人，出于信仰和思乡之情，会在亚马逊上购买一些。

2021 歐洲影展打破台灣地域界線 16年來首次全面線上放映



2021 歐洲影展即將於12/10(五)至12/19(日)在線上串流平台「想映電影院」隆重

舉辦！本屆策展主題為「一起看見光」，期盼本屆歐洲影展能帶給後疫情時代的觀眾更多愛與溫柔。歐洲影展開幕片為台灣首映，曾於2020代表斯洛伐克角逐奧斯卡最佳國際電影獎的口碑佳作《愛是一道光》，打頭陣串聯歐洲17國影像饗宴，將從12/10起帶給觀眾為期十天的歐洲影像之旅。11/29(一)起開放索票，12/08(三)更將舉行隆重開幕典禮，讓整個12月的台灣都充滿濃濃歐洲味！

2021歐洲影展打破過往16年影展觀眾只能在特定場地觀看電影的限制，首次採全面線上放映。即便疫情不能出國，台灣影迷仍能一覽來自德國、芬蘭、奧地利、比利時、法國、匈牙利、捷克、丹麥、瑞典、義大利、斯洛伐克、盧森堡、西班牙、荷蘭、波蘭、瑞士、英國等共歐洲17國佳片，以電影展開旅行認識歐洲文化。16部影

片中共8部為台灣首映。保證讓喜愛歐洲電影的全台觀眾大呼過癮！

17個歐洲國家16部電影，盡現當代歐洲電影風貌。今年放映片單包括多部台灣首映的電影，《愛是一道光》、《琴敵》、《1945》、《自由之歌短片輯》、《奧蘿拉》、《莫斯科單程票》、《哈瑪紹懸案》、《逃兵》等。戰爭歷史、愛情、懸疑、特效等題材透過歐洲電影的角度及詮釋，展現歐洲電影獨特風貌。斥資一億台幣打造的盧森堡電影《高年級超人》，改編自盧森堡寶座超級英雄漫畫《De Super-jhem》，是盧森堡史上最貴的特效電影；英國的《自由之歌短片輯》精選了三部由英國文化協會、倫敦LGBTIQ+電影節、英國電影協會聯盟共同製作的跨世代文化電影。

此次影展片單中，多部電影曾參與國際電影獎項，口碑甚佳。《愛是一道光》、《禁身誘惑》、《秘藥》分別代表斯洛伐克、荷蘭、捷克角逐奧斯卡最佳國際電影獎，《禁身誘惑》中的荷蘭女星卡莉絲凡荷登(Carice van Houten)近年演出《冰與火之歌：權力遊戲》中的「紅袍女巫」一角，深受觀眾喜愛；比利時《溫柔

戰役》男主角是法國演技派男星羅曼杜里斯(Romain Duris)擔綱，曾演出《全面癱伏》、《花都圓舞曲》、《俄羅斯娃娃》、《泡沫人生》、《我心遺忘的節奏》等片；德國《琴敵》女主角妮娜荷斯(Nina Hoss)曾演出《我的親親小妹》、《為愛出走》、《回不去的時光》等電影，並於《琴敵》中獲得聖賽巴斯提安國際影展最佳女主角銀貝殼獎；參展片中唯一的紀錄長片《哈瑪紹懸案》，是代表丹麥、瑞典兩國的共同參展作品，曾於日舞影展獲得導演獎殊榮。

台灣歐洲影展(Taiwan European Film Festival)自2005年開始在台灣舉行，已有16年悠久歷史。透過放映來自歐洲地區國家的電影，以促進台灣對歐洲多元文化的了解。電影由歐洲各國駐台機構挑選提供，每一個國家選一部影片播映。本屆歐洲影展由歐洲經貿辦事處(EETO)主辦，合辦單位包括外交部、文化部及台北市文化局，並委託佳映娛樂承辦執行，11/29(一)起於BeClass網站開放索票，12/10(五)至12/19(日)在「想映電影院」線上平台放映。更多影展詳細資訊請見<https://www.teff.tw/>。



國內少見奇幻大片《月老》24日上映，由九把刀率領四位片中演員柯震東、宋芸樺、王淨、馬志翔，狂跑昨天晚上拜票行程！上映首日票房颯破700萬台幣，成為今年的國片冠軍。拿下好成績的九把刀非常感謝觀眾進戲院支持這部劇情、特效都誠意十足的電影。一連狂跑七場映後東區西區兩頭跑，演員們雖然身體疲累卻相當開心！

在《月老》映後場導演九把刀在介紹每個演員強大的演技，從宋芸樺一路講到王淨、馬志翔之後，突然柯震東說：「那我呢？」九把刀馬上就說：「喔喔！對，柯震東小時候演得超好，當那個小阿綸聽到長大就是什麼事情都會變來變去的時候，演技超優秀！」讓柯震東傻眼也引起全場觀眾狂笑！在戲中也有參演一場戲的柯爸、柯媽昨天也為兒子加油打氣特別包場，同時映後感性發言：「看完這部電影我更確定一件事，就是柯媽我願意愛你一萬年！」

狗狗阿魯狂騙觀眾眼淚譽為最佳演員
柯震東為映後場觀眾釋疑

在《月老》中另外一位演技超強大演員就是飾演狗狗阿魯的Akita，在戲中他飾演宋芸樺與柯震東一起長大的狗狗阿魯，也是九把刀能夠寫出《月老》劇本的終極原因。在電影中阿魯精準的演技完全就是全片的哭戲擔當，狗狗阿魯被柯震東譽為神犬：「印象最深刻的就是第一場戲，也就是我被雷擊相當具戲劇性的場景，不知道為什麼他真的會知道鏡頭在哪裡，表現也非常穩定，很值得一座金馬獎！」

在映後也有觀眾提問到：「為何可以從胸口拉出一條紅線？」導演就請柯震東回答：「因為當初劇本設定第一條紅線哪裡來的？其實就是織女用生命去換來的，所以在片中有一堆紅線幻化成織女的樣子，所以片中主角就發現可以犧牲自己去救回最愛的人！」也讓現場觀眾恍然大悟！

有些事，一萬年也不會變

《月老》劇情描述遭雷擊的阿綸(柯震東 飾)來到陰間，生前所有的記憶歸零。他必須做出選擇：投胎轉世或是擔任神職？阿綸決定成為月老新鮮人，他與個性爆衝粉紅女Pinky(王淨 飾)搭檔，來到人間執行任務，當阿綸遇見狗狗阿魯以及主人小咪時，他前世的記憶都回來了，小咪(宋芸樺 飾)就是他生前的摯愛。阿綸希望能幫助陽間的小咪尋得新的姻緣，但每一條綁在小咪手上的紅線竟然都被燒毀！原來有些事，一萬年也不會變…。同一時間從陰間逃到人間的鬼頭成(馬志翔 飾)，展開腥風血雨的復仇行動，當阿綸還在為小咪綁不上紅線雀躍時，鬼頭成卻將小咪視為下一個要毀滅的目標…。《月老》由麻吉砥加發行、傳影互動行銷，全台戲院現正熱映中，更多電影資訊請洽官方粉絲團<https://www.facebook.com/TillWeMeetAgain2021/>查詢。

《月老》創今年國片上映首日票房 口碑鼎沸 全台單日破700萬

《機智校園生活》楊銘威首度飾演老師 遭惡整 自嘲拍災難片



TVBS全新八點檔大戲《機智校園生活》由宥勝、周曉涵、曾莞婷等領銜演出，今再釋出精采宣傳短片，曝光楊銘威於本劇特別演出班導師曾抱謙。從名字諧音「真抱歉」，即看出這個角色唯諾、個性畏縮、毫無自信的特質，在學校甚至不被學生放在眼裡，慘遭惡整，一進教室即哀被淋整桶水成落湯雞十分狼狽，甚至踩到拖把滑倒摔傷送醫，楊銘威分享拍攝過程開玩笑表示：「沒人跟我說是來拍武打戲，這是災難片吧！」

由楊銘威飾演的曾抱謙老師，從預告中可看出他畫龍點睛帶來「笑」果，談及此次接演合作，楊銘威表示收到邀約看完劇本後一口答應，形容曾抱謙這個角色集所有「好運」於一身，是大家學生時期想整老師的內容都發生了，故

事會讓觀眾產生許多共鳴，非常有趣。楊銘威分享過去學生時期沒有這樣惡整過老師，但也曾在老師上課時完全不搭理、在教室煮火鍋等行為，學生時期發生的故事也相當猛烈、精彩。

楊銘威劇中被學生惡作劇，故意在他進門前，於門上放一桶水，讓他一開門水桶倒下淋了全身，還被水桶蓋頭。拍攝前楊銘威苦笑自己是劇中遭遇最慘的老師，還預先評估自己得拍個十八次以上，好在最後只淋兩次就收工，他笑說非常開心。而楊銘威已是兩個小孩的爸爸，被問及是否曾被自己小孩整過，他分享隨時隨地都被整，尤其是發現小孩很安靜的時候，就是出事了，不是在畫牆壁、就是把牛奶到地上，常常都有「驚喜」。TVBS全新八點檔大戲《機智校園生活》將於12月播出，敬請鎖定。

國際貿易中心

INTERNATIONAL TRADE CENTER

WE'RE BUILD BRIDGES TO INTERNATIONAL BUSINESS

國際化商貿 從這裡出發

INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON

11110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072
Tel: (832) 448-0190 Fax: (281) 498-2728

Southern News Group
Corporate Office-Houston, Texas USA

逾200員工領取TVB長期服務獎

汪明荃無意離開 但願繼續做幕前



●阿姐集齊了10年、20年、30年、40年、50年五個TVB長期服務金牌。



●無線頒獎答謝逾二百位為TVB服務多年的台前幕後員工。



●張振朗表示不經不覺已加入TVB十年。

香港文匯報訊（記者 李思穎）無線(TVB)26日在將軍澳電視城舉行“長期服務暨傑出員工榮譽大獎頒獎典禮”，服務TVB長達半世紀的汪明荃坦言沒想過離開，仍想繼續幕前演出。至於取得10年服務金牌的張振朗，今年有份競逐最佳男主角，他直言其目標為殺入五強。

今年榮獲公司長期服務獎的職、藝員同事共211人，服務50年的有一位藝人便是汪明荃，其他出席服務30年的藝人有祝文君、陳榮峻、鄧梓峰、劉彩玉，服務20年的有朱凱婷、李泳豪、黃嘉樂、楊卓娜，服務10年的有張振朗、羅蘭等等。頒發紀念金牌的高層包括TVB主席許濤、總經理（節目內容營運）曾志偉、副總經理（法律及國際業務）陳樹鴻、助理總經理（戲劇製作）曾勵珍、助理總經理（藝員管理及發展）樂



●左起鄧梓峰、汪明荃、羅蘭及祝文君齊獲獎。

易玲等。

現場氣氛士氣高昂，尤以効力TVB達50年的汪明荃（阿姐）上台時，獲得全場站立報以如雷掌聲，大家齊聲三度高呼“阿姐”以示祝賀，向來親民的志偉更手持相機為阿姐拍下難忘時刻，重視程度可見一斑。阿姐在台上發言：“這裏如像是一家人，多謝大家的包容，士氣好重要。”阿姐其後受訪時表示好感動：“有200多位同事得獎，而服務20至30年的同事仍有很多，證明這份工好多人鍾意，環境好安定。”日前阿姐在社交平台放出多年來的服務金牌合照，她雀躍道：“是呀，因為儲存在工作室，相信好多人都有興趣看看，每個金牌都不同造型，10年的一個都已擺放有40年，上面的膠有點褪色，不過對員工很有鼓勵，大家對公司幾長情。”

阿姐在TVB服務50年，一直都沒有動搖過，沒想過離開，她謂：“覺得同公司好夾，昇到我發揮地方，他們都需要一個落力員工，自己會不斷創新，努力勤奮和堅持，好鍾意自己性格，這行是要捱得、忍得和守住崗位。”阿姐坦言會一直行下去：“做得都會做，幕後都可以，只要肯做實有崗位適合，我現階段依然想做幕前，（未來仍想接受什麼挑戰？）畀家最緊要是12月在

西九演出的粵劇，8日做11場，在體力上有很大考驗，至於拍劇暫時不會考慮。”

張振朗演哭戲流真淚

張振朗好開心取得10年服務金牌，他謂：“原來不經不覺已經入行10年，時間轉瞬過去亦經歷不少，感恩選了做演員是自己鍾意行業，10年以來香港觀眾陪我一齊成長，看着我當初扮張智霖和黃宗澤，直至近日播出《拳王》有較大轉變和突破。”

說到在《拳王》首播中，振朗面對劇中譚俊彥扮演的兄長離世時，在停屍間哭得死去活來的場口，掉下大滴淚水，振朗表示：“我份人好感性，入行後拍喊戲都是真眼淚，沒用過眼藥水，該場戲見到大佬躺著時已經忍不住喊，更要多謝譚俊彥即使鏡頭不用見真樣，他依然瞓喺度幫我入戲！”說到二人是競逐“最佳男主角”的對手，振朗笑言：“我們是情人才對，如果能夠一齊躋身五強已經是特別時刻，會好開心，（入行10年視得獎為目標？）擲到金牌已經有獎，其他不是目標，隨緣好了，（有朝一日希望換轉有人扮張振朗？）係都幾好，幾特別時刻，不過有人扮我的話，我驚自己無得撈。”

五年沒穿過高跟鞋 Jessica C 難忘當模特兒

香港文匯報訊（記者 阿祖）Jessica C、蔣家旻、Ana R、葉蒨文26日出席時裝店開幕，Jessica C表示從美國歸來一兩個月，5歲大女和3歲細仔均繼續上學，之前還上台表演，其中大女表演話劇，兒子朗誦時太過興奮，最後不願落台。

蔣家旻替譚俊彥拉票

不過Jessica指子女開始長大，她亦可以抽時間出來工作，像26日來參與慈善：“我有5年沒穿過高跟鞋，也很想當模特兒的工作，現在可以多做一些慈善去幫助別人。”她透露老公李志杰於內地工作，要到明年3月才可以回港，故這個聖誕節是首次不能一家人共度，雖然老公本身不重視聖誕節，但自從添了小朋友之後，他會享受節日一家人共度歡樂時光：“他是個好爸爸，第一年分開過聖誕，so sad！”Jessica指仔女均很想念爸爸，特別女兒最愛爸爸，之前老公回來兩星期，女兒每天倚着爸爸，卻把她忘記了。

今屆“萬千星輝頒獎典禮”，蔣家旻獲提名角逐“最佳女配角”和“最受歡迎電視女角色”，她表示入行13年，去年首度提名“飛躍進步女藝員”便奪獎，到今年再獲兩項提名，故更加落力拉票，能打入五強已經很滿意，即使家人也是這樣鼓勵她。而她個人對角逐女配角比較有信心，她指沒想到劇集《換命真相》能有這樣好反應，是觀眾給到她信心，所以要加把勁拉票。不過她同樣看好劉佩玥能拿到女配角獎，另她亦想為“阿哥”譚俊彥拉票，希望他能入最佳男主角最後五強，也覺得今屆他呼聲很高。

此外，蔣家旻將參與黎諾懿主持的風水節目，她會一顯廚藝，而最近看完《男神廚房》後，她很回味當年的《美女廚房》，要是公司再開定會自薦參與，更揚言給她煮日本菜式一定不會成為地獄廚神。



●Jessica C表示今年聖誕沒法全家人一起度過。

●蔣家旻對角逐女配角比較有信心。

梁諾妍預計聖誕生女 冀洪永城幫手餵夜奶

香港文匯報訊（記者 李思穎）洪永城（Tony）太太梁諾妍與同門師弟吳若希的18歲胞弟吳梓楓、組合C AllStar於25日晚出席公開活動，已懷有9個月身孕的諾妍大腹便便，但依然表現得很輕鬆，她宣布今胎是女兒，預產期是12月25日聖誕節，到時會自然分娩，亦已為囡囡改了“洪寶寶”可愛的花名。

諾妍笑說：“曾經想過洪蘿蔔和洪卜卜，最後決定是洪寶寶，正式中文名便待BB出生後搵師傅改，英文名仍未決定，老公公有外父相，我都會計劃再生。”

她大爆緊張老公已準備好三個走佬袋，很多都是屬於老公的物品：“袋裏放了很多零食和老公的牙刷和毛巾。”早前他們到醫院上育嬰班，學習幫BB換片沖涼，她笑指老公雞手鴨腳，最希望是老公幫手餵夜奶。”



●梁諾妍25日晚與吳若希胞弟吳梓楓出席活動。

李璨琛女兒愛擺姿勢賣萌

香港文匯報訊（記者 李思穎）憑住一對天生“紫菜眉”加上招牌眼卜卜“靴型面珠”，獲網民封為“港版蠟筆小新”的李璨琛（Sam）女兒李元元（Lucy），早前跟媽咪梁志登（Lucy媽）到商場見“正版小新”一面！Lucy到場後即High衝上前影相，Lucy面對鏡頭即“Super Model”上身，自動波連環擺出多個甫士和趣怪表情，更於“寫意別府溫泉鄉”中擺出梳乎樣，Cute爆的她十足小新一樣搞鬼。



●李璨琛女兒極富表演天分。

Adolphus[®]
Rice

靚苗米 經濟，營養，美味
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS

●家庭和飯店的首選品牌

Preferred Brand at home and in restaurants.

- 優良品質 Finest Quality
- 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor

Riviana[®]

Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com



李醫生引進最新設備治療下肢疼痛！ 第一次治療\$49元Coupon！

（本報記者黃梅子）步入中年，不少人會發現膝關節靈活不比從前，患有膝關節炎（Osteoarthritis of the knee）的風險也隨著年紀大了而提高。膝關節炎由軟骨及其周圍細胞損耗而引發，屬於相當常見的人體老化疾病之一。膝關節炎發達是由關節細胞損耗程度和修復程度失去平衡而導致，癥狀包括關節疼痛、僵硬和功能減弱。情況嚴重時，還需要手術治療。

還有一部分患者下肢疼痛是 Lateral Patellar Compression Syndrome 髌骨外側壓縮綜合癥。另有些患者是因為頸椎腰椎或坐骨神經引起的下肢疼痛。還有些患者是車禍後遺癥，有些人在車禍過去幾年以後才感覺到身體各種疼痛。

總之，不管您是哪種原因引起的下肢疼，都要引起重視，積極做康復治療，不管是膝關節炎還是車禍後遺癥，康復治療總是比動手術更保險。康復治療一定要在醫生的指導下進行，否則有可能使得病情惡化。Texas Spinal Care 的李醫生引進最新的多功能下肢牽引治療儀，幫您減輕疼痛，快速恢復健康！這個機器經過 FDA 批准，是目前最先進最有效的下肢疼痛治療儀，其組成包括固定裝置，放鬆裝置，牽張裝置，能刺激雙腿內側肌群及穴位，可通經活絡，緩解肌肉攣縮，激活運動神經元，恢復下肢運動功能。李醫生還有儀器測試足底，電腦掃描足部做康復鞋墊，能很大程度地緩解下肢疼痛以及行走困難。

我們首先來看一看膝關節炎的病因，常居潮濕、寒冷環境的人多有癥狀，與溫度低，引起血運障礙有關。第二是體重因素，肥胖和粗壯體型的人中發病率較高。第三是年齡因素，從中年到老年，隨年齡增長，常發生關節軟骨退化性變，關節多年積累性勞損是重要因素。第四，營養不良也有可能致病，關節軟骨內沒有血管，其營養依靠從關節液中吸取。軟骨的修復是靠外層的軟骨細胞分裂繁殖和軟骨細胞分泌基質來完成的，由於營養和氣血供應不足，影響到軟骨細胞的增殖時，就會導致軟骨基質減少，軟骨新生不足而變軟弱，極易在負重部位發生磨損。

髌股關節綜合征占到了所有運動相關的膝關節問題的 25-40%，在膝關節功能障礙與運動損傷中十分常見。髌股疼痛綜合征風險最大的人群是跑步者，騎自行車者，籃球運動員以及相關跑跳較多的愛好者到運動員，當然主要還是動作模式問題與過度不正確使用所引起，病癥發作可能是由於慢性損傷或者單次急性損傷直接引起，癥狀包括膝關節彌漫性疼痛和局部髌下疼痛。髌骨周圍和下方、膝蓋前部、膝蓋骨的內側邊緣經常有壓痛，髌骨周圍後方發生持續的鈍疼疼痛，運動後有時會出現腫脹。在上下山坡、上下樓梯、久坐起身時，髌股關節位置疼痛往往更嚴重。膝蓋彎曲時可能伴隨發出嗶嗶聲「關節噪音」，髌股關節綜合癥往往伴隨著大腿肌肉「股四頭肌」

的肌張力異常，髌骨周圍的圓圈性疼痛範圍，久坐後癥狀加劇，無力疼痛伴有膝關節屈曲減少。

髌骨與股骨組成髌股關節，髌骨關節和我們的膝股關節共組成了我們身體上著名的——膝關節，而我們的髌股關節形成在髌骨和股骨遠端之間，可謂是在夾縫中成長。治療中最重要的第一步是避免使問題惡化的活動，並且及時休息，光嚷嚷「疼」而不去治療的人是打算坐輪椅過下半生？

我們的髌骨本身沒有血液和淋巴液供應，所以一旦損傷恢復會非常的緩慢，停止進一步的損害是十分必要的。

李醫生治療下肢疼痛，先用電腦掃描儀掃描足部，幫您定製復健矯正鞋墊，能極大地緩解走路時的疼痛，然後再用下肢牽引治療儀來復健治療，配合使用醫用去痛風濕乳液和營養素，是目前治療下肢疼痛的最佳治療組合。您攜帶這篇文章可以在第一次檢查和體驗治療時抵 49 元錢。李醫生還專精車禍後的復健，車禍後 PI 與 PIP 都收。請打電話給李醫生免費諮詢。中文請與 queen 陳 聯繫。

Texas Spinal care
電話：713-278-2225
網址：<http://txspinalcare.com>

診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX 77063

診療時間：每周一至五全天，周六上午。



完整修车厂 修车师姐徐云专栏 74 汽车维修大全（十三）



41、車輪圈發黑。
故障判定：假故障。

原因分析：車輪圈發黑的原因是製動器在製動時，製動卡鉗與車輪盤相互摩擦磨下一些炭粉，這些炭粉如不及時清除，因為車輪的鋁合金輪圈也會發熱，這些熱量致使炭粉在鋁合金輪圈表面結集，就變成了一層深咖啡色的堅硬表層，用水無法擦掉。因為前輪製動時，車輛重心前移，所有的重量都往車頭集中，造成前製動負擔較重，這就是前輪製動器所磨下來的炭粉比後輪多很多的緣故，要避免這樣的現象，就要勤沖洗輪圈。

42、駕駛同一品牌的車，為何別

人的車燒油少，而自己的車卻燒油多。

故障判定：假故障。

原因分析：首先，車在凹凸不平的、坡陡彎多的路面上比在平直坦蕩光滑摩擦力小的路面上行駛所消耗的油量要多；車在沙、土質路面比在水泥、柏油質路面上行駛耗油要多；車在鬧市區行駛比在郊區行駛耗油要多。鬧市區路況複雜，車又經常遭遇交通堵塞，車速較低，而郊區相對路況較好，車能保持經濟速度行駛。其次，應經常檢查氣缸壓力變化情況、火花塞工作情況及燃油系統工作狀態，發動機是否選擇了理想的混合氣濃度

和得當的點火提前角，這些都是決定汽車油耗多少的關鍵。

43、前風窗玻璃冬季起霧。

故障判定：假故障。

原因分析：在冬天駕駛車輛，特別是幾個人剛上車時，前風窗玻璃內側容易起霧而影響視線，即使不斷地擦，還是不斷地有霧，特別影響行車安全。下面簡單介紹快速除霧和防霧的方法：快速除霧時可打開空調開關，將出風口選擇旋鈕到吹前風窗玻璃的位置，關閉或減小三個以上出風口，將風量調整旋鈕轉到合適的位置。如果外界空氣乾燥、空氣良好，應選擇從車外進氣，反之可以選擇車內空

氣循環。將溫度調節旋鈕轉到合適的位置，使車內溫度感到舒適。玻璃防霧使用專用的玻璃防霧劑，超市或汽車用品商店有售，價格也不貴，效果很好。如果沒有專用的玻璃防霧劑，也可以使用家用的玻璃洗劑或洗潔劑來代替，將它潤濕乾淨的擦布，擦拭風窗玻璃的內表面，再將玻璃擦拭乾淨後也可以起到防霧的作用。（未完待續）

完整修車廠 Complete Auto Center
電話:281-564-6541
地址: 4605 Cook Road, Houston, TX 77072

美南大專校聯會參與由福遍郡家庭互助會主辦感恩節食物發放活動



本報記者黃麗珊報導

左 鄭昭,劉美玲,洪良冰, 徐小玲 右二邱佩冠, 後排黃初平,鄭芳彥,陳柏亮



右 四 福遍郡的大法官 KP George



左 鄭芳彥, 主辦人 Quincy Collins,徐小玲,邱佩冠



美南大專校聯會的徽章



後排左 徐小玲, 麥蘭



左 徐小玲,劉美玲,鄭芳彥,黃初平



左 洪良冰, 徐小玲, 戴佩青, 陳柏亮



喬治布希高中停車場的義工們